

Restez informés !

Souffel MAG

www.souffelweyersheim.fr

Juillet - Août 2016



En route pour RIO

Souffelweyersheim
soutient son champion
Vincent ANSTETT

Journal d'information de Souffelweyersheim



VENEZ VISITER

Oberhausbergen - Résidence Les Étoiles d'Argent

Ouvert 7j/7 de 8h à 20h



À la découverte d'une vie plus sereine

Sérénité, indépendance, convivialité

Dans les résidences DOMITYS, tout est pensé pour que **vous viviez l'esprit libre, en toute confiance :**

- Appartements **confortables et modernes**
- Nombreux espaces de **détente et de bien-être**
- Large gamme de services **adaptés à vos envies.**

Venez visiter notre résidence
pour **découvrir l'art de vivre DOMITYS.**

**7 allée Saint-Sauveur le Vicomte
67205 Oberhausbergen**

Plus de 50 résidences ouvertes

Investir dans une résidence DOMITYS, c'est possible ! 02 47 51 8000
Appel non surtaxé



03 88 29 00 00



www.domitys.fr



N°1
**DES RÉSIDENCES
SERVICES SENIORS**

Sommaire

- 4 - Infos mairie
- 6 - Vivre à Souffel
- 14 - Grandir à Souffel
- 15 - Rétrospective
- 16 - Se divertir à Souffel
- 18 - État civil - Anniversaires
- 20 - Sortir à Souffel - Agenda
- 23 - Tribunes politiques

Infos pratiques

Mairie de Souffelweyersheim

03 88 20 00 12

Heures d'ouverture :

du lundi au jeudi :

de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h

le vendredi : de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h

mairie@souffelweyersheim.fr

www.souffelweyersheim.fr

[facebook](#) [ville de souffelweyersheim](#)

Conciliateur de justice

Jean-Daniel UBRICH, Conciliateur de Justice pour la commune peut être saisi pour trouver un compromis dans des domaines tels que les relations de voisinage, les impayés, les malfaçons, les litiges de la consommation, les problèmes locatifs, etc.

Vous pouvez le joindre par l'intermédiaire de la mairie au 03 88 20 00 12.

Police municipale de Souffelweyersheim

03 88 19 07 47

Gendarmerie de Mundolsheim

03 88 19 07 67

Directeur de la publication : Pierre PERRIN - **Rédaction :** Sandrine BOOS, Isabelle DURINGER, Marie-Louise HEMMERLÉ, Alain JANSEN, Hélène MULLER, Pierre SCHNEIDER, Pierre SIMON, Jean VOGT, Bernard WEBER - **Conception et mise en page :** Jean VOGT - **Impression :** Imprimerie Estimprim - **Régie publicitaire :** JC Création 03 88 67 84 34 - **Souffel Mag** journal d'information de Souffelweyersheim : Mairie, 1 place du Général de Gaulle 67460 Souffelweyersheim - **Tirage :** 4400 exemplaires - Parution bimestrielle gratuite - **Prochaine parution :** septembre 2016

Souffel MAG est distribué dans les boîtes aux lettres de la ville. Vous pouvez également vous le procurer à l'accueil de la mairie et consulter la version numérique sur www.souffelweyersheim.fr

Édito

Lors de sa dernière réunion, le Conseil municipal a tenu à manifester sa solidarité aux communes qui ont subi d'importants dégâts suite aux inondations. Afin de leur venir en aide, une somme de 1 000 € sera versée à l'association des Maires du Bas-Rhin. Hormis quelques cultures ou caves inondées, notre village, qui s'étend sur une zone géographique relativement plane et qui a su préserver un espace naturel en bordure de la Souffel permettant d'absorber les crues, a été relativement épargnée. La question des sous-sols inondés a été évoquée à plusieurs reprises lors de la visite des élus dans le quartier situé entre la route de Bischwiller et la rue Beethoven. Gageons que les récents travaux d'aménagement de la rue Beethoven et la création de noues pour absorber une brusque montée des eaux pluviales dans le réseau d'assainissement, apporteront une solution satisfaisante.

Au 1^{er} juillet, la vitesse a été abaissée à 90 km/h sur le tronçon autoroutier situé entre Vendenheim et Bischheim. Je me réjouis de cette mesure qui, je l'espère, apportera une solution pour réduire les nuisances sonores dont sont victimes les riverains immédiats de l'autoroute. Certains détracteurs y voient déjà les prémices de la requalification de l'autoroute en boulevard urbain avec la création du Grand Contournement Ouest (GCO) de Strasbourg ; j'y vois surtout la prise en compte d'une réalité : un cordon autoroutier bruyant et polluant qui passe à côté d'une zone d'habitation.

De prime abord, rien ne semble relier ces deux actualités régionales, si ce n'est l'aménagement de notre territoire : à une extrémité de notre ban communal, la préservation de la « ceinture verte » inscrite dans le récent Plan Local d'Urbanisme (PLU) de l'Eurométropole, à l'autre extrémité, l'autoroute A4 et la réflexion menée, toujours dans le même PLU, autour de nos modes de déplacement présents et futurs.

Par le passé, j'ai affiché à plusieurs reprises ma conviction du bien-fondé du GCO pour réduire le trafic autoroutier aux portes de notre commune. Parmi les arguments des opposants au projet, celui de la suppression de plusieurs centaines d'hectares de terres agricoles est sans doute le plus indéniable. Imperméabiliser des terres agricoles, alors que cette même imperméabilisation, conjuguée à l'urbanisation et à une agriculture moderne, accroît les effets des pluies torrentielles, n'est sans doute pas la meilleure des choses à faire me direz-vous. Et pourtant, à l'image du territoire de chaque commune qui s'urbanise, se modernise et évolue, il s'agit de trouver ici un juste équilibre entre préservation et modernité, entre intérêt général et intérêt particulier ; c'est là tout le rôle de l'action politique.



Bonnes vacances à tous !

Votre Maire,

Pierre PERRIN



Caroline COLSON est venue renforcer l'équipe de l'accueil de la mairie désormais composée de trois agents.

Pour mieux vous renseigner

L'ensemble des services de la mairie vous accueille du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h ; le vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h. En dehors de ces horaires, plusieurs outils sont à votre disposition pour faciliter vos démarches administratives en ligne.

Le site internet de la mairie vous permet, par exemple, d'accéder aux informations et formulaires d'urbanisme. Vous pouvez aussi prendre rendez-vous avec un élu en utilisant le formulaire disponible dans la rubrique *Les élus* ou par le biais du site officiel de l'administration française www.service-public.fr pour demander un acte d'état civil, déclarer votre arrivée dans la commune ou vous inscrire sur les listes électorales.

Les demandes de passeports :

Depuis l'entrée en vigueur du passeport biométrique, les démarches peuvent être effectuées dans toute mairie équipée d'une station biométrique, quel que soit le lieu d'habitation du demandeur. La liste des mairies est disponible sur le site

<https://passeport.ants.gouv.fr/services-associes/Ou-faire-une-demande-de-passeport-biometrique2>.

L'instruction d'une demande de passeport nécessite environ un quart d'heure. Par conséquent, la plupart des mairies vous demande de prendre rendez-vous.

À Souffelweyersheim, le dépôt de demande et le retrait des passeports se font uniquement sur rendez-vous aux horaires suivants :

- le lundi de 8 h à 11 h 30
- le mercredi de 8 h à 11 h 30 et de 13 h à 16 h 30
- le jeudi de 13 h à 16 h 30
- le vendredi de 13 h à 15 h 30

Pour faciliter vos démarches, vous pouvez acheter un timbre fiscal électronique pour le passeport sur le site <https://timbres.impots.gouv.fr>

Nouveau : depuis le 1^{er} juillet 2016, le ministère de l'intérieur a mis en place un téléservice dit de "pré-demande de passeport" sur le site de l'ANTS pour remplir la demande de passeport en ligne.

Synthèse du dernier Conseil municipal

Conseil municipal du 17 mai 2016

Le développement de l'intercommunalité et les demandes de subventions ont été les principaux points à l'ordre du jour.

Le Conseil municipal a émis un avis favorable à la fusion de l'Eurométropole de Strasbourg avec la Communauté de Communes Les Châteaux qui regroupe les communes de Achenheim, Breuschwickersheim, Hangenbieten, Kolbsheim et Osthoffen.

Subventions :

- Le Conseil départemental du Bas-Rhin propose de subventionner les travaux d'augmentation de la capacité du gymnase des Sept Arpents à hauteur d'un montant maximum de 80 000 €.

- L'État a également été sollicité pour subventionner les mêmes travaux au titre de la dotation d'équipement des territoires ruraux.

- La commune envisage de réaliser des travaux de mise en place de plaques toponymiques et signalétiques bilingues devant les différents sites remarquables de la commune. Les instances concernées seront sollicitées pour une subvention.

Ateliers municipaux :

L'avant-projet définitif, pour un coût prévisionnel de 136 000 € H.T., a été approuvé. Le Maire a été chargé de déposer les demandes d'autorisation d'urbanisme et les demandes de subventions pour ce projet ainsi que de prendre les décisions nécessaires pour la préparation, la passation, l'exécution et le règlement des marchés de travaux.

Télévision des Côteaux à la Souffel (TVCS) :

La commune a décidé de résilier la convention avec l'association TVCS avec effet au 1^{er} janvier 2017. Les reportages continueront à être assurés et diffusés sur le site internet de la commune.



Collection Jean-Marie HOLDERBACH

Patrimoine

Mon village, mon histoire

À l'occasion des Journées du Patrimoine, le projet de valorisation du patrimoine historique de la commune *Mon village, mon histoire* sera au cœur du week-end festif des 17 et 18 septembre 2016.

Vous pourrez ainsi découvrir librement les premiers sites répertoriés au centre de la commune, mais aussi vous replonger dans l'histoire de la commune au gré d'une visite guidée commentée par Jean-Marie HOLDERBACH, historien local, ou encore profiter de la restauration de statues de l'église pour vous initier à l'art sacré. D'autres animations sont prévues dans le cadre de cette manifestation et seront détaillées dans un programme plus précis, distribué dans les boîtes aux lettres au début du mois de septembre. L'objectif des Journées du Patrimoine est d'offrir au public la possibilité de découvrir des édifices ou des lieux qui ne sont qu'exceptionnellement ouverts au public.

Réservez dès à présent ce week-end riche en découvertes, à Souffelweyersheim et bien plus largement encore, et venez rejoindre la section de l'OMALT (Office Municipal des Arts et Loisirs pour Tous) qui continuera d' étoffer ce projet au cours des prochaines années.

S'elsässische Eck*



Sinn'r sicher däss'r Süffelwirsche guet kanne ?

Am 17. ün 18. September, wähen de « Journées du Patrimoine » isch allerhänd los. E g'fuerti B'sichtigüng mit'm Jean-Marie HOLDERBACH, d'Gelejeheit in mänchi Ecke ze schlüpfe wo m'r sonscht nitt äne kümmt oder derf, löje wie kirischliche Statütte emejert wäre un so widdersch.

's genaue Programm bekümmen'er änfängs September im Briefkäschte.

E neji Sektion vün de OMALT isch diss Friejhohr entstande : *Mon village, mon histoire*, fuer b'sonderi Ortsteile oder Gebejer kanne ze gan, ze restauriere...

Villicht hän'r au Lüscht ze erzähle wäs ihr noch wisse, Bilder zeije, mithelfe e Stell ze ünterhälte. Ihr brüche ejch nümme än de Mairie änzemalde.

* le coin alsacien

Partager son amour pour les livres

Sandrine BOOS fait partie de l'équipe de bénévoles à la bibliothèque 7 à Lire de Souffelweyersheim depuis 2012.

Après avoir suivi des formations à la Bibliothèque Départementale du Bas-Rhin, elle a pu diversifier ses tâches et prendre en charge, il y a deux ans, l'animation des activités proposées aux enfants au sein de la bibliothèque dans le cadre des nouveaux rythmes scolaires.

Son implication, initialement motivée par son intérêt pour la littérature, lui a permis de découvrir une profession aux multiples facettes et l'a conduit à son souhait de reconversion. Soutenue dans son projet par la commune, elle a intégré, en 2014, la formation dispensée par l'Association des Bibliothécaires de France et a brillamment obtenu le diplôme d'auxiliaire de bibliothèque. Animée par le goût du partage, elle souhaite mettre en place des animations permettant au plus grand nombre de se retrouver autour de la culture et à la bibliothèque municipale d'être le trait d'union entre le public et les acteurs locaux.

L'animation *Des livres dans les parcs*, proposée durant le mois de juillet, en est un très bel exemple !



Animation Des livres dans les parcs

+ d'infos

Bibliothèque 7 à Lire
Centre Socio-éducatif
au 03 88 19 07 08
biblio.souffel@evc.net

www.souffelweyersheim.fr - 5

Vivre à Souffel



Cadre de vie

Rassemblements bruyants et troubles du voisinage

Le bruit fait partie de notre environnement, d'autant plus en zone urbaine. Omniprésent, il peut, très rapidement, devenir une nuisance qui n'est plus acceptable au-delà d'un certain seuil.

Pour remédier aux excès et veiller au respect de chacun, le bruit bénéficie d'une réglementation très complète.

Un guide du voisinage, disponible à l'accueil de la mairie, rappelle les règles et les sanctions.

"Aucun bruit particulier ne doit, par sa durée, sa répétition ou son intensité, porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme, dans un lieu public ou privé, qu'une personne en soit elle-même à l'origine ou que ce soit par l'intermédiaire d'une personne, d'une chose dont elle a la garde ou d'un animal placé sous sa responsabilité" (article R. 1334-31 du code de la santé publique).

En été notre activité en extérieur est plus tardive ; veillez donc, par conséquent, à limiter :

- les rassemblements bruyants à proximité des zones de résidence,
- vos déplacements tardifs notamment en scooters,
- les fêtes tardives dans votre jardin,
- toutes les formes d'incivilité et d'intolérance.

L'arrêté municipal n° 02/2000 réglemente l'utilisation des outils de bricolage et de jardinage. En utilisant, tondeuses à gazon à moteur thermique, tronçonneuses, perceuses, raboteuses, scies électriques, etc. veillez à ne pas porter atteinte à la tranquillité du voisinage. Il vous est demandé de pratiquer ces activités uniquement :

- les jours de semaine (du lundi au samedi) de 8 h à 20 h
- les dimanches et jours fériés de 9 h à 12 h.



**Plus de
visibilité
et plus de
sécurité**



Pour éviter toute gêne de circulation, tant pour les piétons que pour les automobilistes, les arbres, branches et racines qui débordent sur le sol des voies communales doivent être coupés à l'aplomb des limites de ces voies.

Les haies doivent être taillées de manière à ce que leur développement du côté de la voie communale ne fasse aucune saillie sur celle-ci.





Offrez une seconde vie à vos vêtements !

L'Eurométropole de Strasbourg a lancé, en 2015, un appel à projets pour uniformiser la collecte, le réemploi et le recyclage des textiles sur son territoire. Ce projet permettra d'avoir une lisibilité claire des collecteurs pour les usagers, de limiter le nombre de bennes à textiles et les prestataires non autorisés sur les communes de l'Eurométropole. La délibération du 29 janvier 2016 a ainsi retenu EMMAUS Mundo' pour notre commune comme collecteur exclusif des TLC (Textile, Linge, Chaussures) à partir de début juillet 2016.

4 emplacements ont été définis, à proximité des bennes de tri du verre et du papier. Les bennes à vêtements des autres collecteurs ont été enlevées en juin. Les bennes pourront accueillir vos vêtements et chaussures en bon état tout comme ceux un peu esquintés. Une fois collectés, les textiles suivent un circuit. Ils sont triés par les équipes d'EMMAUS puis partent, soit en magasin pour faire des heureux et pérenniser l'association, soit sur d'autres plates-formes EMMAUS spécialisées dans le réemploi et le recyclage en réalisant, par exemple, des chiffons destinés à l'industrie ou encore de l'isolant pour maison à partir de vos vieux jeans. Cette nouvelle activité va ainsi créer 5 emplois supplémentaires, en insertion, pour EMMAUS Mundolsheim mais également de nouveaux emplois en insertion sur les autres plates-formes EMMAUS du circuit.

4 bennes à vêtements sont réparties dans la commune :

- rue du Moulin (sur le parking du tennis)
- rue du Niederfeld (parking du nouveau cimetière)
- rue de l'Industrie
- à l'angle de la rue des Alouettes et de la rue des Rossignols

Une fois par semaine, vos dons de textile seront ainsi collectés. Pour les autres dons, rappelons qu'EMMAUS Mundolsheim effectue le ramassage, le tri, la revalorisation de tous objets recueillis auprès de particuliers, hors pneus et produits dangereux. Pour cette activité, il faudra toujours prendre rendez-vous pour la collecte gratuite à domicile ou déposer vos dons au 1 rue du Général Rapp à Mundolsheim. Ces possibilités restent toujours ouvertes au textile également.

+ d'infos

EMMAUS Mundolsheim
1 rue du Général Rapp
au 03 88 18 15 61

Infos pratiques

Déchèteries mobiles

Parking tennis/football

Mercredi 17 août 2016

de 11 h à 19 h

Samedi 17 septembre 2016

de 9 h à 17 h

Déchèteries spéciales végétaux

Parking tennis/football

Vendredi 29 juillet 2016

de 14 h à 19 h

Mercredi 31 août 2016

de 14 h à 19 h

Vendredi 30 septembre 2016

de 14 h à 19 h

Déchèteries fixes

Les déchèteries de l'Eurométropole de Strasbourg sont ouvertes

7 jours/7, de 8 h à 19 h (de 8 h à 12 h le dimanche)

Strasbourg Robertsau

Rue de Lübeck

Strasbourg Koenigshoffen

Rue de l'Abbé Lemire

Strasbourg Wacken

Rue de l'Église Rouge

Strasbourg Meinau

Route de la Fédération

Ostwald «La Vigie»

Rue Théodore Monod

La déchèterie de La Wantzenau

Rue Georges Cuvier

est ouverte les lundis, mercredis et samedis de 8 h à 19 h



→ COMPOSTEZ
EN PIED D'IMMEUBLE

Vivre à Souffel

Travaux

Pour le plus grand bonheur des enfants

Avec les beaux jours, les aires de jeux rencontrent très rapidement un vif succès auprès des enfants. Pour qu'ils puissent s'y épanouir en toute sécurité, les agents du service technique apportent une attention particulière aux aménagements et à l'entretien des équipements. Aux contrôles hebdomadaires, qui portent sur les défauts ou dégradations, s'ajoute une inspection trimestrielle effectuée par une entreprise spécialisée. Avant l'été, des travaux de mise aux normes des sols souples et de reprofilage des surfaces sablées ont permis d'améliorer la souplesse et de réduire les inégalités du sol.

Malgré tous les soins et les précautions apportés à ces équipements, pensez à signaler à l'accueil de la mairie, dès que possible, les éventuels défauts ou détériorations.

Dans le cadre du plan canicule et pour le confort de tous, les services de l'Eurométropole mettent en place durant l'été une fontaine à eau à proximité du square Peymeinade et du city-foot. Veillez à respecter ces installations !

Réduire le coût de l'éclairage public

Suite à l'aménagement d'un tronçon de la rue Beethoven dans le cadre de l'opération immobilière *Les Jardins d'Élise*, la commune a fait procéder à l'installation d'un nouveau réseau d'éclairage public. Les lampadaires existants ainsi que ceux de l'impasse Ravel ont également été remplacés. Ces voies ont été équipées en luminaires LED "deuxième génération" qui assurent de hautes performances avec des coûts énergétiques et d'entretien minimum par rapport aux sources lumineuses conventionnelles. À la rentrée, la commune procèdera au remplacement des luminaires existants par des LED sur une partie de la rue du Canal, la rue du Maréchal de Lattre de Tassigny et la rue du Maréchal Leclerc.



Logements vacants ? Des solutions existent

Vous êtes propriétaires d'un logement vacant et vous souhaitez remédier à cette situation : l'Eurométropole de Strasbourg vous propose un accompagnement et des solutions adaptées à votre projet.

Un numéro de téléphone unique a été mis en place pour permettre à tous les propriétaires de voir de quelle manière il est possible de remettre en location un logement vacant et entamer un accompagnement complet du propriétaire. Il s'agit du 03 68 98 51 68.

Vous pouvez également compléter la fiche contact disponible sur le site internet <http://stras.mellogementvacant>.

+ d'infos

au 03 68 98 51 68
Mardi, mercredi et jeudi
de 9 h 30 à 11 h 30
et de 14 h à 16 h

<http://stras.mellogementvacant>



Vie économique

Une véritable ruche d'autos et de motos...

En empruntant la sortie de l'autoroute A4 à Souffelweyersheim, vous arrivez directement au Pôle Automobile qui s'étend sur les bancs des communes de Bischheim, Hœnheim et Souffelweyersheim.

Au niveau du premier rond-point, les services techniques avaient transformé, à l'aide de quelques planches, un ancien lit en petite voiture. Ce décor a bien souffert avec le temps.

Alain JANSEN, Adjoint en charge de la Vie économique, va proposer aux différentes concessions du Pôle Automobile de financer intégralement une nouvelle œuvre d'art pour aménager ce rond-point sur le thème de l'automobile.

Dominique TACQUARD, un artiste alsacien, a réalisé un prototype coloré et aérien qui s'intégrerait parfaitement aux contraintes du lieu.

Première ouverture dans l'extension de la ZA

La carrosserie Ritterbeck était implantée depuis 1927 à Schiltigheim et ce depuis trois générations. Après le grand-père Charles et le papa Jean, ce sont Martine et Pascal qui dirigent l'entreprise depuis 1992. Du fait du développement de l'entreprise, avec la nouvelle activité d'aréographie, les locaux de Schiltigheim devenaient de plus en plus étroits. Aussi, ces deux concitoyens de Souffelweyersheim, à la recherche d'un nouveau terrain pour leur entreprise ont tout naturellement pensé à s'implanter dans leur commune. C'est ainsi qu'en 2006 le projet d'étendre le pôle automobile, alors en pleine expansion, de l'autre côté de l'A4 commence à germer. Après près de dix ans de négociation avec les propriétaires, l'Eurométropole et la Commune, *La Pointe de Souffel* voit le jour.

La première entreprise a y démarrer son activité, le 27 juin 2016, avec ses sept salariés, dans des locaux flambants neufs, est la leur : la société RP Design Ritterbeck. Les locaux (1,4 million d'euros d'investissement) ont été inaugurés le samedi 25 juin 2016 en présence du Président de la Chambre des Métiers, Bernard STALTER, et du Maire, Pierre PERRIN.

Sans doute réaliseront-ils de belles carrosseries pour les passionnés de l'automobile et/ou les maladroits de la route !

Un peu d'Italie au marché

Présente depuis de longues années au marché du jeudi matin à Souffelweyersheim, l'entreprise SCHMITT vous propose un large choix de produits importés directement d'Italie : charcuterie à base de porcs italiens, antipastis, fromages provenant de l'une des plus anciennes fermes d'Italie près de Naples, épicerie fine, pesto, gressins, huile d'olive, raviolis frais...

Retrouvez ce commerce familial, fondé par Richard SCHMITT aux côtés de son épouse Danielle et de sa fille Stéphanie, tous les 15 jours à Souffelweyersheim (les semaines impaires, en alternance avec le poissonnier), mais aussi à Strasbourg, place Broglie le mercredi et le vendredi et à Illkirch le samedi.



Changement d'adresse

La SCP Masseurs-Kinésithérapeutes D.E.
JANIN & QUIEN
vous informe de l'ouverture de leurs
nouveaux locaux
2A rue Gutenberg
67460 SOUFFELWEYERSHEIM
Tél. 03 88 04 15 57
Cabinet et domiciles sur rendez-vous.

Découvrir la richesse des activités culturelles ou sportives durant les NAP





Après une première année de rodage à la rentrée 2014, les Nouvelles Activités Périscolaires, ou NAP, ont connu un franc succès au cours de l'année scolaire 2015/2016. Elles offrent la possibilité aux enfants des écoles maternelles et élémentaires de s'initier gratuitement aux activités sportives ou culturelles proposées par les associations locales ou les écoles municipales de danse et de musique mais aussi de découvrir la richesse des différentes formes d'expression artistiques grâce à des intervenants spécialisés dans la peinture, le travail de la terre, etc.

70 ateliers ont ainsi été proposés au courant de l'année à 686 enfants, par 25 intervenants différents, tous rémunérés.

Le dispositif mis en place est apprécié par le plus grand nombre :

- 423 enfants différents ont bénéficié d'une activité sur 426 demandes.
- L'inscription en ligne, par le biais d'une plateforme développée spécialement pour les NAP, est approuvée par la plupart des parents qui lui attribue une note moyenne de 8,6/10.

Pour garantir l'accès de ces activités au plus grand nombre, aucune participation financière n'est demandée aux familles. Le budget total consacré aux NAP s'élève à 39 000 €, compensé intégralement par l'aide de l'État.





Vivre à Souffel

Vie scolaire **Envol au collège**

Cette année, les élèves de 6^{ème} ont eu la possibilité, dans le cadre des enseignements de technologie, la réalisation d'un avion (modèle réduit).

À partir d'une démarche expérimentale, les élèves ont, dans un premier temps, mené une série d'expériences pour appréhender les principaux paramètres indispensables au vol d'un aéronef.

Afin de mettre en application leurs nouvelles connaissances, les élèves ont réalisé, en binôme, un petit planeur en polystyrène. Ils ont été confrontés à l'utilisation et au décodage de documents techniques.

Forts de leurs expériences les élèves voulaient motoriser le planeur. Aussi, leur professeur leur a proposé la réalisation d'un avion par groupe de 3 à 5 élèves, qu'ils ont pu tester lors de la dernière semaine de cours, à l'Espace Sportif des Sept Arpents. Séquence émotions !

Voir la vidéo sur la page Facebook Ville de Souffelweyersheim

Des vacances illimitées...

Après 29 années passées à l'École RAPP de Souffelweyersheim, Sylvia FRIDISCH a fait valoir ses droits à une retraite bien méritée. Originaire de la commune, elle y a terminé sa carrière sereinement, avec le même plaisir de transmettre des savoirs, des valeurs à ses élèves de C.P. qu'à ses débuts et avec la fierté du devoir accompli.

Elle a été chaleureusement saluée par ses collègues venus nombreux lui souhaiter une retraite paisible auprès de sa famille. Preuve de ses qualités humaines et professionnelles, sa hiérarchie va prochainement la promouvoir au rang de Chevalier des Palmes Académiques.



Les dates de la rentrée



À l'école maternelle **Les Tilleuls** :

- Moyens et Grands :
jeudi 1^{er} septembre 2016 à 8 h 30
- Petits :
jeudi 1^{er} septembre 2016 à 9 h

À l'école maternelle **Les Coquelicots** (début de la classe à 8 h 25) :

Pour les **élèves en classes monolingues**, la rentrée des Petits se fait de manière échelonnée, en fonction du nom de famille de l'enfant :

- jeudi 1^{er} septembre 2016, pour les enfants dont le nom de famille commence par les lettres A à F,
- Vendredi 2 septembre 2016, pour les enfants dont le nom de famille commence par les lettres G à L,
- lundi 5 septembre 2016, pour les enfants dont le nom de famille commence par les lettres M à R,
- mardi 6 septembre 2016, pour les enfants dont le nom de famille commence par les lettres S à Z.

Pour les **élèves en classes bilingues** :

- Petits : vendredi 2 septembre 2016
- Moyens et Grands :
jeudi 1^{er} septembre 2016.

Pour l'école **élémentaire** :

- CP : rentrée à 9 h,
- les autres classes à 8 h 20.

Les listes des élèves seront affichées le 31 août 2016 à partir de 17 h.

Vivre à Souffel



Santé publique

Tiques et moustiques

Le ministère de la Santé a lancé, avant l'été, une campagne d'information concernant la prévention des maladies vectorielles, les maladies infectieuses transmises par des vecteurs. Les moustiques sont les vecteurs les plus connus, mais il en existe d'autres, comme les tiques, les mouches, les puces, etc.

Pour lutter contre la prolifération du moustique *tigre* vecteur de la dengue, du chikungunya et du zika, il convient, avant tout, de supprimer les sources d'eau stagnante (soucoupes, récipients disposés dans les jardins, gouttières, etc.).

Pour se protéger de la maladie de Lyme, pensez à couvrir vos jambes et vos bras avec des vêtements longs avant une activité en nature, à vous inspecter soigneusement après une activité en nature et à surveiller la zone de piqûre pendant un mois si vous avez été piqués. Si une plaque rouge et ronde s'étend en cercle à partir de la zone de piqûre, consultez un médecin rapidement. En cas de doute, parlez-en à votre médecin ou demandez conseil à votre pharmacien.

Les associations d'aide à la personne

Pour bénéficier d'une aide à la vie quotidienne, plusieurs possibilités s'offrent à vous. Vous pouvez faire appel soit à une association spécialisée, soit recruter directement la personne de votre choix.

De nombreuses associations sont à votre disposition dans le département du Bas-Rhin. Certaines bénéficient d'un agrément qualité qui leur permet d'intervenir auprès de personnes âgées dépendantes. D'autres disposent d'un agrément simple qui les autorise à intervenir auprès de toute personne non dépendante.

Vous pouvez les solliciter pour de l'aide à la vie quotidienne (aide au ménage, courses, préparation des repas...), la garde à domicile, l'aide à la toilette ou de l'accompagnement.

L'embauche directe est simplifiée grâce au Chèque Emploi Service Universel (CESU). Vous pouvez aussi recruter directement une aide à domicile en passant des petites annonces, en déposant votre offre d'emploi à Pole Emploi ou en recrutant un membre de votre entourage (famille, voisin,...).

Infos pratiques

L'ESPAS

L'ESpace d'Accueil Seniors est un guichet d'information unique et gratuit pour les seniors et leur entourage mis en place par le Conseil départemental du Bas-Rhin. Il informe et oriente les personnes âgées vers les aides et les services qui leur sont dédiés.

ESpace d'Accueil Seniors CUS Nord
Maison du Conseil départemental
4 rue des Magasins
67800 BISCHHEIM
03 69 20 75 92
christelle.garcia@csg67.fr

**Personnes âgées
personnes
handicapées**



**La maltraitance
est une réalité
il faut en parler**



Victimes ou témoins, appelez le :
3977

Des professionnels vous écoutent, vous soutiennent, vous orientent.

La maltraitance dont les personnes âgées et les personnes handicapées peuvent être victimes est un phénomène complexe. La notion de maltraitance renvoie vers une diversité de situations allant de la négligence à la violence. Elle correspond le plus souvent à une succession de petits actes qui, réunis, créent les conditions de l'isolement et de la souffrance des personnes.

Ce numéro est destiné :

- aux personnes âgées et aux personnes handicapées, victimes de maltraitance ;
- aux témoins de situations de maltraitance, entourage privé et professionnel ;
- aux personnes prenant soin d'une personne âgée ou handicapée et ayant des difficultés dans l'aide apportée.

Grandir à Souffel

FÉDÉRATION DES
MAISONS DES JEUNES
ET DE LA CULTURE
D'ALSACE

les 8 et 9 Octobre 2016

Pix'n'Game

Festival de jeux-vidéos et jeux de société
Espace Culturel des 7 Arpents
SOUFFELWEYERSHEIM

L'Espace Jeunesse FDMJC Alsace
de Souffelweyersheim propose :

Tournoi de Jeux-Vidéo/Jeux de société

Buvette et Petite Restauration sur place

TARIFS : 4€ la journée // 6€ Pass' 2 jours

Samedi 08/10

>> 14h07 - 20h07

Dimanche 09/10

>> 10h08 - 18h

Espace Jeunesse FDMJC Alsace
de Souffelweyersheim
03.88.20.55.60
espacejeunesse@wanadoo.fr
www.espacejeunessouffel.net



L'Espace Jeunesse

La 2^{ème} édition du Pix'N'Game...

Les 8 et 9 octobre 2016 se tiendra le festival de jeux vidéo et jeux de société de Souffelweyersheim. Cette année, l'ère du jeu vidéo, de ses débuts à nos jours, sera revisitée à travers les consoles de salon. Vous pourrez venir également profiter de l'espace jeux de société avec plus de 100 jeux, pour les débutants, les familles ou les experts. La grande nouveauté sera un espace dédié aux technologies numériques innovantes, avec du *leap motion*, casque de réalité virtuelle... Tout au long du week-end vous pourrez participer à de nombreux tournois... Plus d'informations sur le site internet de l'Espace Jeunesse.

Brocante

Vous souhaitez autofinancer votre séjour organisé par l'espace jeunesse en 2017 ? Venez les rejoindre pour une première action lors de la brocante de Souffelweyersheim du 2 octobre 2016. Coupon d'inscription sur le site internet de l'Espace Jeunesse.

Partir à la montagne...

Le séjour à Thonon-les-Bains, organisé par l'Espace Jeunesse, aura lieu du 1^{er} au 10 août 2016 : il reste des places... Les activités tourneront autour de la montagne et du lac, l'hébergement est sous tente dans un camping 3 étoiles et les tentes sont confortables.

Au mois d'août à l'Espace Jeunesse...

Lundi 1^{er} et mardi 2 août

Atelier court-métrage
Spot'jeunes

Mercredi 3 août

Mat'1 Jeux de société
Shopping culturel

Jeudi 4 août

Mat'1 Sport
Tournoi de beach volley + baignade

Vendredi 5 août

Arts plastiques
Spot'jeunes

Lundi 8 août

Stage photo

Mardi 9 août

Mat'1 jeux de société
Spot'jeunes

Mercredi 10 août

Sortie ciné XXL

Jeudi 11 et vendredi 12 août

Mat'1 création de jeux vidéo

Jeudi 11 août

Accrobranche
Bivouac de l'été

Vendredi 12 août

Spot'jeunes

Mardi 16 août

Mat'1 Escape game
Sport en tout genre

Mercredi 17 août

Mat'1 échecs
Atelier customisation
Spot'jeunes

Mercredi 17 et jeudi 18 août

Mat'1 composition de musique urbaine

Jeudi 18 août

Sortie canoë/baignade

Vendredi 19 août

Spot'jeunes

Du lundi 22 au vendredi 26 août

Mat'1 multisport

Lundi 22 août

Spot'jeunes

Mardi 23 août

Tournoi de billard+ping-pong

Mercredi 24 août

Spot'jeunes

Jeudi 25 août

Tournoi de jeux vidéo

Vendredi 26 août

Spot'jeunes

Lundi 29 août

Journée équitation

Mardi 30 août

Sortie gravière
Spot'jeunes
Soirée de clôture

+ d'infos

Espace Jeunesse
au 03 88 20 55 60
animation.jeunes@wanadoo.fr
ej-nacer@orange.fr
www.espacejeunessouffel.net

Rétrospective



Fête des Voisins, vendredi 27 mai 2016



Le Petit Cabaret de Souffel, samedi 28 mai 2016



Concert de la chorale du collège Les 7 Arpents, jeudi 2 juin 2016



Spéciale de l'atelier théâtre du collège Les 7 Arpents, mardi 7 juin 2016



Kermesse de l'école élémentaire, vendredi 10 juin 2016



Spéciale de fin d'année de l'École municipale de danse Modern Jazz, samedi 18 juin 2016



Fête de la Musique, mardi 21 juin 2016



Spéciale de fin d'année de l'École municipale de danse Classique, samedi 25 juin 2016



Fête d'été et inauguration à l'EHPAD Les Colombes, dimanche 3 juillet 2016



Des livres dans les parcs, mercredi 6 juillet 2016

Se divertir

CONSEIL
GÉNÉRAL
DU BAS-RHIN
l'esprit
sportif



Suivez le parcours de Vincent ANSTETT

Vincent ANSTETT a parfaitement maîtrisé sa fin de saison. Il est qualifié pour les Jeux Olympiques de Rio grâce à sa régularité lors des compétitions de qualification (à quatre reprises en 8èmes de finale et trois fois en quarts de finale). Il n'avait pour le moment aucun podium en individuel à son palmarès. C'est désormais chose faite à trois reprises. Il remporte une victoire en Coupe du Monde à Madrid, puis une médaille de bronze à Moscou, toujours en coupe du Monde, avant de s'offrir l'un des plus beaux moments de sa carrière en devenant Vice-champion d'Europe de sabre en Pologne.

La suite va s'écrire dans la plus belle épreuve à Rio où il passe d'un statut d'outsider caché à celui d'un athlète attendu. En piste le **mercredi 10 août 2016**, vous pourrez suivre son parcours, ses impressions, ses commentaires et ses photos sur la page Facebook Ville de Souffelweyersheim.

Quoiqu'il arrive au Brésil, la saison sportive 2016/2017 restera dans les annales du club d'escrime mais aussi de la commune. Jamais Souffelweyersheim n'aura été autant à l'honneur.



Envolley-vous à Souffel !

Vous souhaitez découvrir un sport collectif accessible à toutes et tous, à tout âge ? Dans une ambiance conviviale et chaleureuse ? En compétition ou en loisir ? Le club *La Souffel Volley-Ball* vous attend dès le lundi 5 septembre 2016. Pour toute nouvelle inscription d'un jeune licencié (moins de 16 ans) souscrite lors du *Rendez-Vous des Associations* le dimanche 4 septembre 2016, la cotisation annuelle sera réduite de 50 %.

Vous pouvez d'ores et déjà découvrir le club de votre commune sur le site : www.souffel-volleyball.fr

+ d'infos

Sylvie APFEL
au 06 19 97 82 83
apfelsylvie@gmail.com
www.souffel-volleyball.fr

Et si on chantait ?

Nouveau pour la rentrée 2016 à l'École de Municipale de Musique (ÉMUS) : création d'un chœur de femmes ! Cette activité sera animée par Michèle RUCH, professeur de musique au Collège Les 7 Arpents de Souffelweyersheim. Ce cours aura lieu le lundi soir de 20 h 30 à 22 h à l'ÉMUS.

1^{ère} séance : lundi 12 septembre 2016 à 20 h 30.

Vous chantez avec votre brosse à cheveux en prenant des poses inspirées devant la glace ? Ne rêvez plus : sortez de votre salle de bain et entrez en scène ! Même les plus belles voix naturelles ont besoin de soutien technique et de conseils musicaux avisés pour se développer et pour durer... Tout est bon pour donner de la voix, notre seul objectif : le plaisir ! Venez les rejoindre, vous serez accueillis à bras ouverts !

+ d'infos

Martine SIMON
Professeur de Musique Diplômé d'État
au 03 88 20 03 26
ou au 03 88 19 68 85
martine.simon@gmail.com

se divertir



Fin de saison pour Sports volontaires

Afin de clôturer l'année de façon conviviale, les membres de Sports Volontaires se sont retrouvés le temps d'une sortie pédestre aux Cascades de Geroldsau.

L'Assemblée Générale annuelle de l'association sportive a été l'occasion de préparer la saison 2016/2017. Celle-ci s'est achevée par un dîner partagé.

Les dirigeants de Sport Volontaire souhaitent un bel été à tous leurs licenciés et leur donne rendez-vous le 5 septembre 2016 à 19h ou à 20h pour le premier cours de la nouvelle saison qui se déroulera à l'Espace Sportif des Sept Arpents.

+ d'infos

Antonine BUTY
au 06 74 97 25 10
a.buty@orange.fr
ou Nicole GEBEL
au 03 88 20 49 22

Courir en bonne compagnie avec RDV à 10



Un sympathique petit groupe de sportifs de la commune se donne rendez-vous tous les dimanches matins à 10 h devant la Mairie pour ne plus courir en solitaire. Le parcours est ouvert à tous, avec un circuit et trois déclinaisons possibles de 3, 6 ou 10 kilomètres.

Alors, à vos baskets et rendez-vous dimanche prochain !

+ d'infos

RDV à 10
Alain JANSEN
au 03 88 20 00 12

Le théâtre alsacien s'apprécie à tout âge

Le 28 juin dernier, les Schnapies ont présenté, à leur initiative, un sketch qu'ils répètent depuis le mois d'avril aux pensionnaires de la maison de retraite Les Colombes.

Intitulée *In d'Schuehl*, cette saynète de 15 minutes, a fait rire les résidents. Les enfants ont également chanté leur chant favori *Mir sawe scheen au revoir*. Ils présenteront ce sketch en première partie du week-end WITZ OWE proposé les 12 et 13 novembre prochains (respectivement à 20 h et 14 h 30). Un certain nombre de blagues alsaciennes seront mises en scène ainsi que certains sketches de Gaston GOETZ. Réservez dès à présent ces dates.

Tarif : 6 €, placement libre.



Tous les jeunes inscrits pour cette première année de l'atelier NAP, ont tous émis le désir de continuer l'an prochain.

L'association dispose d'ores et déjà d'un créneau pour les activités périscolaires lors de l'année scolaire à venir.

+ d'infos

Daniel KLEIN
au 06 75 86 91 49
dany.klein@numericable.fr

État civil

Grands anniversaires

NAISSANCES

- 02/05 Tijani LAVAURE
4 rue de la Source
- 03/05 Tcharlo MOUSKHADJIEV
2 rue de la Fontaine
- 06/05 Hugo FRITSCH
14 rue Robert Beltz
- 09/05 Louisa WEISS
4c rue de l'Europe
- 13/05 Emma JENNY
9d rue Mozart
- 17/05 Sevan KARABACAK
2 rue du Hêtre
- 04/06 Marylou SAULNIER
5 rue des Faisans
- 07/06 Théo VITET
52b rue de la Ville
- 09/06 Inese SAMINE AIT EL FANANI
1 route de Brumath
- 11/06 Sophie KOESSLER
1 rue des Fleurs
- 13/06 Kamila ABDI
71a route de Brumath
- 14/06 Julie DSIURDSI
10 rue Pascal
- 15/06 Kallie BANAMBA
14 rue Robert Beltz
- 17/06 Nicolas KORNMEYER
4d rue de l'Europe
- 21/06 Hugo JEHL
33 rue Lavoisier



Robertina AVILA
3 mai 1936
80 ans



Raymond OBERLE
20 mai 1936
80 ans



Robert HUSS
9 juin 1931
85 ans



Jean-Pierre MULLER
12 juin 1936
80 ans



Charlotte HOF - Jean-Charles STRUB
24 juin 1966
Noces d'Or



Liliane MAYER - Charles ENGELDINGER
7 mai 1956
Noces de Diamant

MARIAGES

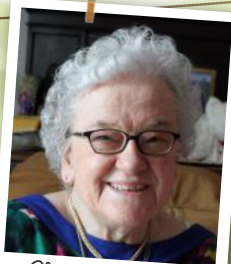
- 14/05 Nabil MAËCHE
Aouatef CHENKIR
7 rue Franklin
- 14/05 Jean-François STOECKEL
Jennifer WAGNER
11 rue Hansi
- 21/05 Eric KOSTMANN
Nathalie BOSSE
8 rue Franklin
- 21/05 Martial LOPEZ
Johanna ERIKSSON
30 rue Lavoisier
- 25/06 Julien DALCANALE
Nelly GEORGIN
2a rue Etroite

Marie-Thérèse GRIMM - Édouard SCHUH
24 juin 1966
Noces d'Or

Mathilde HANSKNECHT - Lucien IMBERY
30 juin 1951
Noces de Palissandre



Denise **ANDRÉ**
31 mai 1931
85 ans



Claude **ESTELLE**
6 juin 1936
80 ans



Jean-Claude **COERLINGER**
7 juin 1936
80 ans



Vittorio **ARDUINI**
20 juin 1936
80 ans



Paul **OSTERMANN**
29 juin 1931
85 ans

Lucie **MALAISE**
2 mai 1926
90 ans

Lucie **KAUFHOLZ**
16 mai 1921
95 ans

Germain **KERN**
22 mai 1936
80 ans

Suzanne **VOLTZ**
4 juin 1936
80 ans

DÉCÈS

- 30/04 **Pierre-Paul ZICHE**
2 rue du Cormoran
71 ans
- 06/05 **Serge FALIEUX**
5 rue des Bouleaux
60 ans
- 18/05 **Gabrielle MULLER née KUNTZ**
11 rue du Mal Foch
62 ans
- 19/05 **Arno HÖNSCH**
8 rue de la Briqueterie
86 ans
- 08/06 **Gérard GASSER**
41 rue Lavoisier
66 ans
- 11/06 **Rémy SCHLOTTER**
6 rue des Ardennes
77 ans
- 15/06 **Lina DAAB**
50 rue de la Ville
96 ans
- 19/06 **Roger TROEHLER**
59 rue de la Ville
89 ans

Les personnes déclarées en Mairie sont généralement contactées dans le mois qui précède leur anniversaire pour connaître leurs intentions quant à la visite d'un élu et/ou la publication dans les DNA et/ou le Souffel Mag.

Si vous, ou des membres de votre entourage, vous apprêtez à fêter un grand anniversaire (à partir de 80 ans), ou un anniversaire de mariage (à partir des Noces d'Or) et que vous n'avez pas été contactés par courrier, n'hésitez pas à le signaler à l'accueil de la mairie au 03 88 20 00 12.

Matière à rire

Raymond DEVOS, sa liberté, sa dérision, son cynisme, son humour et son intelligence vous manquent ?

Retrouvez sa fantaisie grâce à la vision aiguisée de Christophe FELTZ, accompagné de Grégory OTT au piano, dans *Matière à rire* qu'il présente sous la forme d'une lecture-spectacle tendre et poétique avec le Théâtre des Lumières.

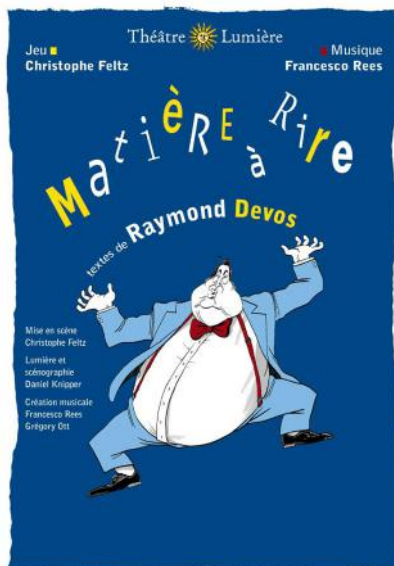
Rendez-vous le **samedi 3 septembre 2016 à 20 h à l'Espace Culturel des Sept Arpents.**

Tarifs : 5 € adultes et demi-tarif pour les enfants

Caisse du soir.

+ d'infos

<http://www.theatre-lumiere.com>



Faux rêveur !



Le Capitaine SPRÜTZ, qui se dit "Héros de l'espace Sexe symbole made in Alsace", débarque à l'Espace Culturel des Sept Arpents le **vendredi 14 octobre 2016 à 20 h** pour nous présenter son spectacle intitulé *Faux rêveur*.

Et si en période de crise on allait dénicher quelques miettes de bonheur ?

Le Capitaine nous dévoile ses bons plans anti grise mine. Avec lui, on peut le dire, le bonheur est dans le Sprütz !

Tarifs : 5 € adultes et demi-tarif pour les enfants

Pré-vente en mairie à partir du 15 septembre 2016 ou caisse du soir.

+ d'infos

<http://www.kafteur.wix.com/sprutz#>

Agenda

Septembre

Samedi 3 septembre 2016

Matière à rire

textes de Raymond DEVOS

proposé par la commune

à 20 h

à l'Espace Culturel des Sept Arpents

(Voir détails ci-contre)

Dimanche 4 septembre 2016

Rendez-vous des associations

proposé par la commune

de 10 h à 12 h 30

à l'Espace Sportif des Sept Arpents

Samedi 10 septembre 2016

Séance de cinéma

proposée par le Ciné-Club

à 20 h

à l'Espace Culturel des Sept Arpents



Du samedi 17 au

dimanche 18 septembre 2016

Les journées de la photo

organisées par le photo-club

à l'Espace Sportif des Sept Arpents

(Voir détails ci-contre)

Dimanche 18 septembre 2016

Voyage autour du monde

proposé par la commune et l'OMALT

de 11 h à 15 h

à l'Espace Culturel des Sept Arpents



Samedi 17 et

dimanche 18 septembre 2016

Mon village, mon histoire

Journées du patrimoine

dans les rues de la commune

(voir détails page 5)

Dimanche 25 septembre 2016

Thé dansant

proposé par le Ciné-Club

à 14 h

à l'Espace Culturel des Sept Arpents

Octobre

Dimanche 2 octobre 2016

Vide-grenier

organisé par la commune et l'OMALT
de 7 h à 19 h
dans les rues de la commune

Samedi 8 et

dimanche 9 octobre 2016

Pix'n' Game

organisé par l'Espace Jeunesse
à l'Espace Culturel des Sept Arpents
(voir détails page 14)



Vendredi 14 octobre 2016

Spectacle du Capitaine SPRÜTZ

organisé par la commune
à 20 h
à l'Espace Culturel des Sept Arpents
(Voir détails ci-contre)

Samedi 22 octobre 2016

Séance de cinéma

proposée par le Ciné-Club
à 20 h
à l'Espace Culturel des Sept Arpents

Dimanche 23 octobre 2016

Thé dansant

proposé par le Ciné-Club
à 14 h
à l'Espace Culturel des Sept Arpents

Samedi 29 octobre 2016

Spectacle Petite lentille

proposé par la bibliothèque 7 à Lire
dans le cadre du festival Vos Oreilles
Ont La Parole
à 20 h
à l'Espace Culturel des Sept Arpents
sur inscription à la Bibliothèque 7 à Lire

Lundi 31 octobre 2016

Soirée Halloween

organisée par la commune et l'OMALT
à partir de 18 h
Restauration à l'Espace Sportif des Sept
Arpents et projection du film *L'Étrange
Noël* de M. Jack
à l'Espace Culturel des Sept Arpents



Les journées de la photo

Pour la 9^{ème} année consécutive, le Photo Club de Souffelweyersheim propose une exposition de qualité autour de thèmes les plus variés (paysage, portrait, macrophotographie, reportage, sport...). Le spectateur pourra ainsi déambuler dans une exposition riche et plurielle, et se laisser interpeler, surprendre, émouvoir... L'exposition ne sera pas réservée aux seuls membres du PhoCS, d'autres clubs et photographes régionaux seront également représentés.

Victorine ARTAULT - Objectif V : une jeune artiste de Strasbourg vous fera découvrir son univers au travers de plusieurs facettes de son travail photographique. Vous pourrez admirer la série d'images *Référence* qui vous plongera tantôt dans les contes, légendes, films ou encore textes anciens et sacrés.

À cela s'ajoute une série de portraits mêlant différentes atmosphères et mises en scènes.

Des ateliers interactifs articulés autour de l'exposition et animés par les membres du PhoCS et les invités sont proposés aux visiteurs pour un échange constructif :

- studio photo : les visiteurs pourront être photographiés gratuitement et emporter un tirage photo,
- espace informatique dédié à la présentation des logiciels de traitement photo,
- atelier de démonstration de procédés anciens et Polaroid,
- atelier proxy-macro-micro-photographie avec un concours ludique à l'attention des visiteurs, petits et grands,
- atelier Drones permettant de découvrir les nouvelles technologies de prise de vue aérienne.

Rendez-vous samedi 17 septembre 2016 de 10 h à 20 h

et dimanche 18 septembre 2016 de 10 h à 18 h à l'Espace Sportif des Sept Arpents.

+ d'infos

www.journees-photo.com

NOUVEAU A SOUFFELWEYERSHEIM

PRESTIGE AUTOS

2 route de Brumath
67460 Souffelweyersheim

☎ 03 90 29 10 10

jonathan@prestige-autos.com
www.suzuki-strasbourg.eu
www.voiture-sans-permis-strasbourg.eu



SSG SARL

Entreprise GIUFFRIDA
06 88 53 76 41 - ssg.sarl@hotmail.fr

TOUS TRAVAUX DE RENOVATION
Maçonnerie - Placôplâtre - Carrelage
AMENAGEMENT EXTERIEUR

13 route de Brumath - 67460 SOUFFELWEYERSHEIM - 03 88 51 35 04

Le guide Vos Loisirs à Souffel sera distribué dans toutes les boîtes aux lettres avant la rentrée.

Retrouvez toutes les associations de la commune lors du **Rendez-vous des associations** dimanche 4 septembre 2016 de 10 h à 12 h 30 à l'Espace Sportif des Sept Arpents.



Vide-grenier du 2 octobre 2016

BULLETIN D'INSCRIPTION À RETOURNER AVANT LE 9 SEPTEMBRE 2016

HORAIRES : DE 7 H À 19 H INSTALLATION POSSIBLE À PARTIR DE 5 H

JE SOUSSIGNÉ(E).....

DOMICILIÉ(E) (RUE).....

VILLE

N° DE TÉLÉPHONE

- ☐ PARTICIPE À LA BROCANTE DU 2 OCTOBRE 2016
- ☐ RÉSERVEM (MINIMUM 2 M) POUR MON STAND
- ☐ JOINS UN CHÈQUE À L'ORDRE DE L'OMALT CORRESPONDANT À 3 € X NB DE MÈTRES RÉSERVÉS
- ☐ JOINS UNE COPIE DE MA CARTE D'IDENTITÉ OU PASSEPORT EN COURS DE VALIDITÉ
- ☐ ATTESTE SUR L'HONNEUR QUE LES BIENS MIS EN VENTE ONT UNE ORIGINE RÉGULIÈRE

EXTRAIT DE LA CIRCULAIRE DU 4 JUIN 1999 RELATIVE À LA RÉGLEMENTATION DES BROCANTES COMMUNALES :
JE PEUX VENDRE SI JE PROPOSE À LA VENTE DES ARTICLES QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS POUR ÊTRE REVENDUS.
MA PARTICIPATION AUX BROCANTES REVÊT UN CARACTÈRE EXCEPTIONNEL

Groupe des élus de l'opposition «Souffel'Autrement»
Tête de liste : Patrick KURTZ

Groupe des élus de la majorité «Vivons Souffel Ensemble»
Tête de liste : Pierre PERRIN

La liste *Vivons Souffel Ensemble* s'est réunie le samedi 28 mai dernier, afin de réaliser un bilan des actions engagées depuis les élections de mars 2014, toutes conformes à son programme électoral, comme par exemple la mise en route du multi accueil *Les lutins de Souffel* et l'acquisition du bâtiment LEPAIN pour les futurs ateliers municipaux.

En plus de ces projets déjà engagés d'autres vont rythmer la suite du mandat comme :

- la réhabilitation du bâtiment acquis route de Bischwiller pour les futurs ateliers municipaux,
- la mise aux normes du Gymnase municipal,
- la création d'un Relais d'Assistants Maternelles (RAM).

Lors de cette rencontre, la réflexion a également porté sur l'avenir de notre Commune, telle que nous la souhaitons pour les prochaines décennies. En effet, il nous appartient de définir les contours et les grandes orientations du Souffelweyersheim de demain.

Ces orientations sont essentielles dans les domaines de l'urbanisme avec la notion des espaces à urbaniser et l'intégration des logements aidés afin de respecter notre engagement dans le Plan Local d'Urbanisme. C'est aussi vrai pour les espaces verts que nous souhaitons conserver pour pérenniser les trames vertes et bleues ainsi que pour la préservation de l'agriculture urbaine encore bien présente dans notre commune.

Suivre les projets structurants en terme de liaisons routières proposés par l'Eurométropole afin de permettre un flux plus homogène de circulation dans et autour de la commune et, plus particulièrement, au niveau des équipements publics aux heures de pointes, le matin et en soirée, est primordial.

Bien entendu, les équipements publics tels que les écoles, les cantines et les salles de sport représentent des enjeux majeurs. Pour cela, il faut avoir une projection de la future population afin de définir ces besoins pour permettre de réserver des espaces pour ces équipements futurs et continuer à offrir des services de qualité à nos concitoyens de demain et préparer au mieux l'avenir de notre commune.

Lors de cette matinée de réflexion et d'analyse, nous avons enfin mesuré combien l'équipe municipale est attachée à conserver tout ce qui favorise notre qualité de vie à Souffelweyersheim avec cet esprit village que nous apprécions tant. Il est apparu que nous devons continuer à favoriser le commerce de proximité au centre village, mais aussi à encourager la vie associative, pilier du bien vivre ensemble, avec près de 3 000 personnes engagées toutes les semaines dans les structures associatives ou municipales.

La liste *Vivons Souffel Ensemble* vous souhaite de bonnes vacances !

www.vivons-souffel-ensemble.fr

Jean-Paul PREVOST, Patrick KURTZ, Annick MORELLE, Odile NGO YANGA,
Pierre Paul GÉRARD

Pierre PERRIN, Alain JANSEN, Hélène MULLER, Pierre SCHNEIDER, Marie-Laure KOESSLER, Rémy REUTHER, Françoise BETZ, Bernard WEBER, Françoise GANGLÖFF, Gérard MANNSHARDT, Mario VOELKEL, Laurent REYMANN, Pierre SIMON, Myriam JOACHIM, Jean-Philippe DECOUR, Daniel MAENNER, Brigitte SCHLEIFER, Géraldine LOSE, Isabelle DURINGER, Nathalie REICHLING, Cécile BARRENECHEA, Anne MISBACH, Sylvestre BROGGI, François CHABAS



LE CRÉDIT MUTUEL MET LA PROTECTION DU DOMICILE À LA PORTÉE DE TOUS.

.....
PROTECTION VOL

 Homiris

À PARTIR DE **19,50 €** PAR MOIS.⁽¹⁾

 **Crédit Mutuel**

CRÉDIT MUTUEL DE SOUFFELWEYERSHEIM
9 rue du Centre – 67460 Souffelweyersheim



Crédit Mutuel Protection Vol s'appelle aussi Homiris, un service opéré par EPS, N°1 français de la télésurveillance (source : Atlas de la sécurité 2015) – SAS au capital de 1 000 000 euros - Siège social : 30, rue du Doubs, 67100 Strasbourg - RCS Strasbourg n° 338 780 513 - Code APE 80.20Z N° TVA Intracommunautaire FR 92 338 780 513. L'autorisation administrative délivrée par le Conseil National des Activités Privées de Sécurité (CNAPS) en date du 02/12/2013 sous le numéro AUT-067-2112-12-01-20130359358 ne confère aucune prérogative de puissance publique à l'entreprise ou aux personnes qui en bénéficient. Centres de Télésurveillance EPS certifiés APSAD type P3 maillé, sous les n°163.00.31 et 216.10.31, conformément à la règle APSAD R31. Services proposés aux particuliers sous réserve des conditions et limites figurant dans les conditions générales, de disponibilité géographique. (1) Tarif TTC au 01/01/2016 pour l'équipement de base d'un appartement hors frais d'installation et de mise en service.